



No.1 Noodle Restaurant Company

証券コード:9900

味之園  
りん

第45期 上半期報告書 | 2014年4月1日~2014年9月30日



● 株主の皆様へ



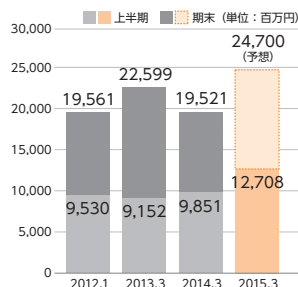
平素は格別のご支援を賜り、誠にありがとうございます。第45期上半期のご報告にあたり、一言ご挨拶申し上げます。

我が国経済は、政府の経済対策による景気の下支え効果もあり、輸出企業を中心に緩やかな回復基調にありましたが、国内消費は消費税率引き上げに伴う駆け込み需要の反動減や夏場の天候不順の影響により、冷え込みが見られました。このような環境の下、当社グループは味の民芸フードサービス株式会社を仲間に加え、「サガ民芸」が本格的にスタートいたしました。詳しい内容および決算内容につきましては、本誌に記載しておりますので、ご高覧戴ければ幸いです。株主の皆様におかれましては、今後とも変わらぬご支援賜りますようお願い申し上げます。

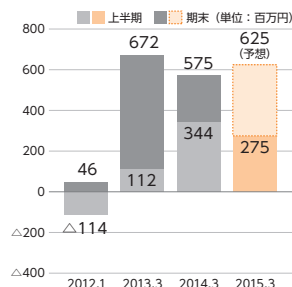
2014年12月

代表取締役社長 鎌田 敏行

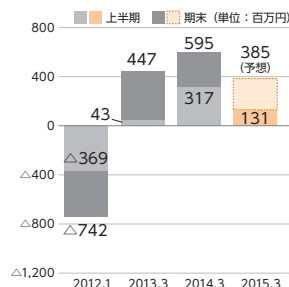
● 連結売上高



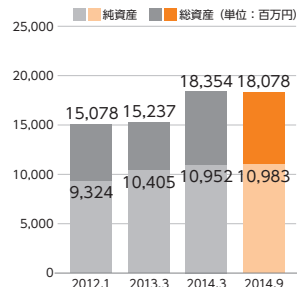
● 連結経常利益



● 連結四半期(当期)純利益



● 連結純資産・連結総資産



# 「サガ民芸」が本格的にスタート!

## ■上半期の業績と取り組み

**Q. 上半期の業績と取り組みについてお聞かせください。**

鎌田 消費税率が4月から8%に引き上げられました。上半期の個人消費は駆け込み需要の反動もあって伸び悩むこととなり、加えて7月、8月は週末に大型台風が襲来する天候不順に見舞われ、外食を取り巻く環境は厳しいものとなりました。しかし、当社では上半期は「消費減」を織り込んでいたことと、今年度も夏場の「ざるそば祭り」がご好評を戴いたことから、計画値である売上高12,500百万円、営業利益240百万円に対して実績は売上高12,708百万円、営業利益239百万円とほぼ計画通りの実績となりました。一方、四半期純利益に就きましては主に不採算店舗の早期撤退に伴う費用の計上により、当初計画より49百万円の減益となりました。

新店では、国内ではイオンモールへの出店に取り組みました。4月にイオンモール各務原、6月にイオンモール名古屋茶屋に十割そばとみそ煮込の「さがみ庭」を出店しました。サガミの看板メニューが二つとも主力となった意義ある店舗です。7月には千葉県イオンモール八千代緑が丘の4階フードコートに「サガミ村」



をオープンし、味の民芸が、軽井沢・プリンスショッピングプラザのフードコート内に「備中手延べうどんびんむぎ」を出店しました。また、海外では、6月にブラジルのリオ・デ・ジャネイロで開催されたジャパンプレゼンテーション事業に参画し、日本政府館で唯一の日本からの外食企業として、各国のVIPにそばを提供し、ご好評を戴いた外、タイとインドネシアにも出店しました。



### ■経営の改善・改革

**Q. 味の民芸とのシナジー効果についてお聞かせください。**

**鎌田** 本年度新設した「シナジー推進室」を中心に統合業務を推進しており、統合効果は予定を上回るペースで進んでおります。最初に取り組んだ内容は相互の食材情報を共有することでした。統一化を進めながら既に一部食材において原材料の共同購入によって仕入れの単価が下がるなどの統合効果が出てきております。また、夫々の自社工場製品の相互利用の促進を図り、今秋には物流機能も一体化いたします。更に、来春には営業とメニュー開発を除く管理業務の統合を行い、業務の効率化を図り、収益力の向上に繋げて行く方針です。

### ■海外成長戦略

**Q. タイ・バンコク、インドネシア・ジャカルタへの出店をされたようですが、海外出店についてお聞かせください。**

**鎌田** 当社は海外出店の第二段階に入り汁麺文化圏であるASEAN諸国への出店を進めてまいります。4月にタイ・バンコクのショッピングセンター（Central Plaza Rama3）に和食・そば専門店「サガミ SAGAMI」をASEAN1号店として開店しました。汁麺文化の根付いたタイはASEANの中でも所得水準が高く、日本人居住者が多いために有望な市場であることから、当社では重点地域と位置付けております。政治情勢は不安定な状態でしたが、好調なスタートを切りました。

また、7月にはインドネシア・ジャカルタのショッピングセンター(Plaza Senayan)に「SAGAMI プラザスナヤン店」をASEAN2号店として開店しました。フードコート内の小型店舗ではありますが、店内製麺するそばをはじめ、和食をバラエティ豊かに提供しており、世界第4位の人口を誇り、若くエネルギー溢れるインドネシアにおいて、そば文化の伝道と定着を目指します。ASEAN諸国には5年間で20店舗を出店する計画です。

## ■企業価値向上

### Q. サガミグループのブランド化への取り組みについてお聞かせください。

**鎌田** 当社はサガミグループブランドの知名度向上のために様々なイベントに参加しております。4月には日本唐揚協会主催の「第5回からあげグランプリ 手羽先部門」で金賞を戴き、6月に名古屋で開催されました「第1回手羽先サミット2014」でも金賞を受賞しました。サガミの手羽先が金賞をダブル受賞することになり、多くのお客様からの支持を得ることができた結果は大きな自信となり、店舗での販売増加に繋がっております。9月10日にタイ・バンコクで開催された「愛知県とタイ王国との経済交流会」では、「名古屋めし」として手羽先と天むすを当社現地店で調製して提供させて戴きました。

また、サガミの八味の日の認知度向上を目的に、第2回八味コンテストを開催し、多数のご応募の中から「八味杏仁豆腐」が金賞に選ばれました。受賞作を参考としたメニューがございますので、ご来店の際はぜひお召し上がりくださいませ。

更に、昨年12月に和食が世界無形文化遺産に登録

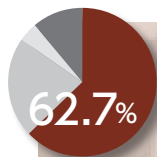
となり、国内外で和食への関心が高まっております。当社では和食の日（11月24日）をアピールするために特別メニューを考案いたしました。また、2015年5月1日～10月31日に開催されるミラノ国際博覧会に出店することも決まり、優れたポリフェノールのルチンを含み、必須アミノ酸のバランス良い摂取ができる「そば」を世界に向けて発信してまいります。

### Q. 改めて株主の皆様にも今後に向けた決意をお聞かせください。

**鎌田** 当社グループでは、4月1日より味の民芸フードサービス株式会社を連結計上しております。このために「サガ民芸」のシナジー効果を高めることを重要な経営課題とし、更に改革のスピードを上げてまいります。従業員全員で危機感を共有しながらグループビジョンである「No.1 Noodle Restaurant Company」を目指し、中期経営計画達成の為に鋭意努力してまいりますので、株主の皆様には今後ともご支援、ご愛顧賜りますようお願い申し上げます。

以上

## 部門別外食事業の状況

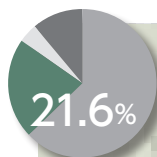
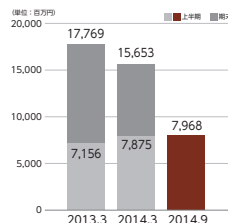


### 和食麺類部門

7,968百万円

和食麺類部門では、全店販売促進企画として「料理フェア」を5回実施したほか、愛知県・三重県・岐阜県・静岡県・富山県・奈良県・滋賀県で「こだわりテレビCM」を4回放映いたしました。これにより既存店売上高は前年同一期間に対して0.2%増となりました。

#### ■対象店舗

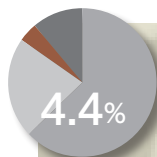
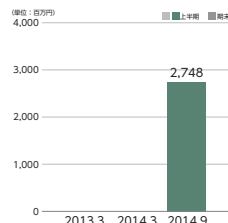


### 味の民芸部門

2,748百万円

味の民芸部門では、全店販売促進企画として「料理フェア」を5回実施したほか、「スピードくじ企画」を6回実施いたしました。2014年8月22日より7日間「手延べうどん」の食べ放題企画を実施し、客数増に大きく貢献しました。

#### ■対象店舗

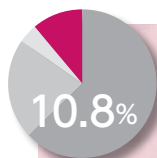
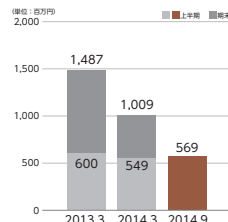


### だんどん庵部門

569百万円

だんどん庵部門では、全店販売促進企画として「だんどん祭」を2回実施したほか、「料理フェア」を5回実施いたしました。店舗関係では、「だんどん庵苗代店」を「まるど食堂小幡店」(7月)に業態変更しました。

#### ■対象店舗

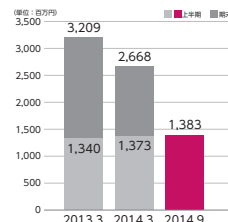


### その他の部門

1,383百万円

店舗関係では、ショッピングセンターのレストランフロアに「さがみ庭 イオンモール各務原店」(4月)、「さがみ庭 イオンモール名古屋茶屋店」(6月)、フードコートに「サガミ村 イオンモール八千代緑が丘店」(7月)、軽井沢アウトレットモール内に「びんむぎ 軽井沢・プリンスショッピングプラザ店」(7月)を出店いたしました。

#### ■対象店舗





■連結貸借対照表

(単位: 百万円)

科目	当上半期 2014年9月30日現在	前期 2014年3月31日現在
<b>資産の部</b>		
<b>1 流動資産</b>	<b>4,126</b>	<b>4,438</b>
固定資産	13,951	13,916
有形固定資産	9,178	9,012
無形固定資産	1,095	1,155
投資その他の資産	3,678	3,748
<b>資産合計</b>	<b>18,078</b>	<b>18,354</b>
<b>負債の部</b>		
<b>2 流動負債</b>	<b>4,201</b>	<b>4,568</b>
固定負債	2,893	2,832
<b>負債合計</b>	<b>7,094</b>	<b>7,401</b>
<b>純資産の部</b>		
株主資本	10,803	10,800
資本金	6,303	6,303
資本剰余金	3,405	3,405
利益剰余金	1,103	1,097
自己株式	△9	△6
その他の包括利益累計額	174	143
少数株主持分	6	9
<b>純資産合計</b>	<b>10,983</b>	<b>10,952</b>
<b>負債・純資産合計</b>	<b>18,078</b>	<b>18,354</b>

(注) 記載金額は、百万円未満を切り捨てて表示しております。

■連結損益計算書

(単位: 百万円)

科目	当上半期 2014年4月1日から 2014年9月30日まで	前上半期 2013年4月1日から 2013年9月30日まで
<b>3 売上高</b>	<b>12,708</b>	<b>9,851</b>
売上原価	3,876	2,965
売上総利益	8,832	6,885
販売費及び一般管理費	8,592	6,556
営業利益	239	328
営業外収益	52	37
営業外費用	17	20
経常利益	275	344
特別利益	0	122
特別損失	74	89
税金等調整前四半期純利益	200	377
法人税、住民税及び事業税	61	65
法人税等調整額	9	△4
少数株主損益調整前四半期純利益	128	316
少数株主損失	2	1
<b>4 四半期純利益</b>	<b>131</b>	<b>317</b>

(注) 記載金額は、百万円未満を切り捨てて表示しております。

■連結キャッシュ・フロー計算書

(単位: 百万円)

科目	当上半期 2014年4月1日から 2014年9月30日まで	前上半期 2013年4月1日から 2013年9月30日まで
営業活動によるキャッシュ・フロー	234	256
投資活動によるキャッシュ・フロー	△271	61
財務活動によるキャッシュ・フロー	△242	△467
現金及び現金同等物に係る換算差額	△10	47
現金及び現金同等物の増減額(△は減少)	△290	△102
現金及び現金同等物の期首残高	3,413	3,118
現金及び現金同等物の四半期末残高	3,122	3,016

(注) 記載金額は、百万円未満を切り捨てて表示しております。

! 財務のポイント

- 1 流動資産** : 流動資産は4,126百万円と前連結会計年度末比311百万円の減少となりました。これは主に有価証券売却による141百万円の減少によるものです。
- 2 流動負債** : 流動負債は4,201百万円と前連結会計年度末比367百万円の減少となりました。これは主に短期借入金の返済による160百万円の減少によるものです。

- 3 売上高** : 売上高は12,708百万円と前年同期に対して2,857百万円の増加となりました。これは主に「味の民芸フードサービス株式会社」を子会社化した影響によるものです。
- 4 四半期純利益** : 四半期純利益は131百万円となりました。これは主に不採算店の早期撤退費用で特別損失の計上によるものです。

## サガミ自慢の手羽先 2014年ダブル受賞

「第5回からあげグランプリ 手羽先部門 金賞」

「第1回手羽先サミット2014 金賞」

この度、サガミグループの一品料理部門で人気No.1の「自慢の手羽先」が日本唐揚協会の主催する「第5回からあげグランプリ 手羽先部門」で金賞を受賞しました。更に、「第1回手羽先サミット2014」においても金賞を受賞いたしました。自慢の手羽先はグループ各店舗で販売しておりますので、ぜひお召し上がりくださいませ。



## サガミの「そば」を世界へ

2014年6月12日から26日まで、ブラジルのリオ・デ・ジャネイロで開催されましたジャパンプレゼンテーション事業に参画し、各国のVIPに対して打ち立てのそばを提供しました。

また、2015年5月1日から10月31日までの期間に開催されるミラノ国際博覧会日本館レストラン運営の一員として参画します。日本食の伝統と潮流をサガミ特有の視点で伝え、当社が最も得意とする麺類と共に、イタリアの食材との組み合わせによる新しい食べ方の提案を行います。これからもサガミグループはNo.1 Noodle Restaurant Companyのグループビジョンのもと世界に「サガミ」、「そば」のブランドを広めてまいります。



## 「びんむぎ」 サガミグループとして 初のアウトレットモールへの出店

7月2日に、JR軽井沢駅に隣接する「軽井沢・プリンスショッピングプラザ」の増床に伴い新設されたフードコートに「備中手延べうどん びんむぎ」をサガミグループとしては初のアウトレットモールへの出店をいたしました。自慢の手延べうどんと地元食材を利用した創作うどんを提供しております。地元軽井沢産のフルーツトマトを使用した「信州アメラトマトの黒酢酸辣うどん」は、トマトの甘さと黒酢の酸味、ラー油の辛さが絶妙で、人気メニューとなっております。







## 会社概要・株式情報

(2014年9月30日現在)

### ■会社概要

商号	株式会社サガミチェーン
設立年月日	1970年(昭和45年)3月4日
資本金	6,303,521,149円
従業員数	654名
本社	名古屋市守山区森孝一丁目1709番地
店舗数	277店舗
グループ企業	味の民芸フードサービス株式会社 株式会社ディー・ディー・エー 株式会社サガミフード 株式会社サガミサービス 上海盛賀美餐飲有限公司 HONG KONG SAGAMI CO.,LTD. SINGAPORE SAGAMI PTE.,LTD. BANGKOK SAGAMI CO.,LTD. NADEERA GLOBAL CO.,LTD. サガミインターナショナル株式会社

### ■役員

代表取締役社長	鎌田 敏行
代表取締役副社長	伊藤 修二
取締役	長谷川 喜昭
取締役	伊垣 政利
取締役	鬼澤 修
取締役	長屋 昇
取締役	千住 憲夫
常勤監査役	藤井 博規
常勤監査役	神田 敏行
監査役	井口 浩治

- (注) 1. 取締役 千住憲夫氏は、「会社法」第2条第15号に定める社外取締役であります。  
2. 監査役 藤井博規および井口浩治の両氏は、「会社法」第2条第16号および第335条第3項に定める社外監査役であります。

### ■株式情報

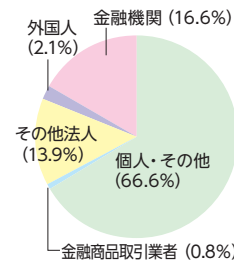
- 発行可能株式総数 74,630,000株
- 発行済株式総数 24,972,784株
- 株主数 13,907名
- 大株主

株主名	持株数(千株)	持株比率(%)
昭和産業株式会社	999	4.0
株式会社愛知銀行	749	3.0
北村昌夫	637	2.5
岩月康之	494	1.9
栗本美子	460	1.8
サガミ共栄会	454	1.8
株式会社昭和	433	1.7
第一生命保険株式会社	399	1.6
大嶋つき子	375	1.5
日本トラスティ・サービス信託銀行株式会社(信託口)	363	1.4

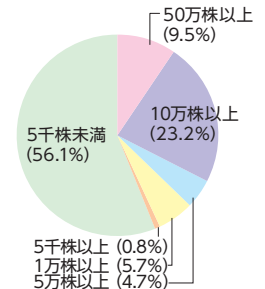
(注) 持株比率は自己株式を控除して算出しております。

### 5. 株式分布状況

①所有者別分布



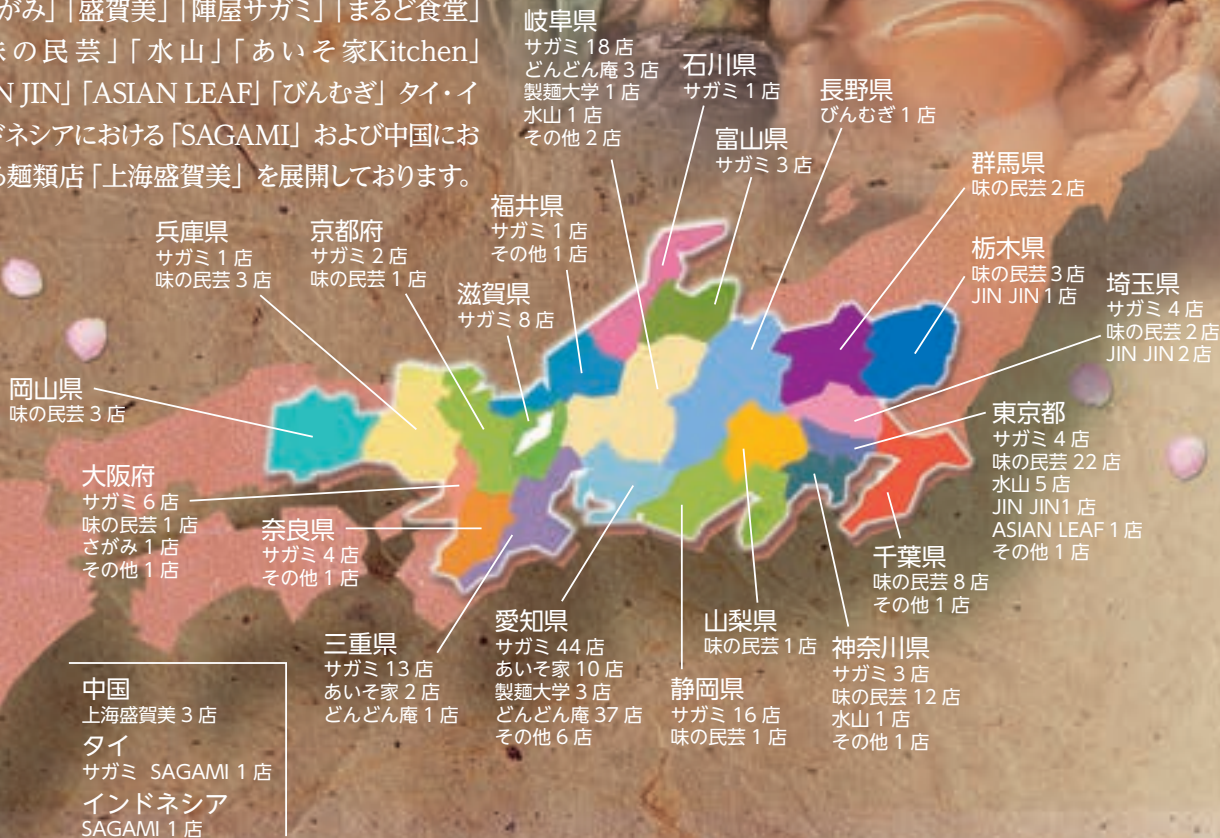
②所有株式数別分布



# 店舗ネットワーク

(2014年9月30日現在)

当社グループは、和食麺処「サガミ」「あいそ家」「製麺大学」「どんどん庵」「さがみ庭」「サガミ村」「さがみ」「盛賀美」「陣屋サガミ」「まるど食堂」「味の民芸」「水山」「あいそ家Kitchen」「JIN JIN」「ASIAN LEAF」「びんむぎ」タイ・インドネシアにおける「SAGAMI」および中国における麺類店「上海盛賀美」を展開しております。



## 合計277店舗

### サガミインターナショナル株式会社の設立

国内において海外事業全般を統括するために、サガミインターナショナル株式会社を2014年4月に新設いたしました。

## サガミ

128店舗



和食の原点とも言えるそば、うどんのおいしさを中心にして独自のチェーン展開を行ってきた「サガミ」。より気軽に、楽しく「和」のおいしさを味わって戴くため私たちが選んだのは、全店直営というスタイル。それは経営思想はもちろん、私たちが目指す最大限のおもてなしを、店舗運営の隅々にまで行き届かせるためのもの。もちろんそこに確立されているのは、店舗のデザインに始まり、接客スタイル、メニュー構成、営業時間にいたるまで、すべてはお客様の声に応え、より喜ばれるために築き上げてきた有形、無形の「サガミ」らしさの集積です。



## 味の民芸

59店舗



首都圏を中心に店舗展開しております。伝統の製法「手延べうどん」と和食の原点「手づくりだし」のおいしさを民芸の心あふれるくつろぎ空間でお楽しみ戴けます。

## あいそ家

12店舗



カジュアルなお店がコンセプト。毎日でも来店して戴けるお店、家庭の食卓と同じ感覚で利用してもらえるお店・・・そんな身近なお店をイメージしています。

## どんどん庵

41店舗



セルフ式の麺類店を展開中。メニューは「うどん」「きしめん」「そば」「丼」を中心に「天ぷら」など。また、あんかけスパゲティの店舗も展開しております。

## サガミ SAGAMI (タイ・バンコク)

1店舗



ASEAN1号店としてオープン。ASEAN諸国で知名度の高い北海道産のそば粉を使ったそばを前面に出し、日本のおもてなしを提供しております。

## ■株主メモ

事業年度	4月1日から翌年3月31日まで	公告方法	電子公告 事故その他やむを得ない事由によって電子公告による公告ができない場合は、日本経済新聞に掲載いたします。
定時株主総会	毎年6月下旬	上場金融商品取引所	東京証券取引所 市場第一部 名古屋証券取引所 市場第一部
配当金受領株主確定日	期末配当金 毎年3月31日 中間配当金 毎年9月30日	インターネット ホームページ	http://www.sagami.co.jp/
基準日	定時株主総会関係 毎年3月31日 その他必要がある場合は、あらかじめ公告いたします。		
株主名簿管理人 特別口座の口座管理機関	三菱UFJ信託銀行株式会社		
同連絡先	〒137-8081 東京都江東区東砂七丁目10番11号 三菱UFJ信託銀行株式会社 証券代行部 電話 0120-232-711 (通話料無料) ○株式関係のお手続き用紙のご請求は、次の三菱UFJ信託銀行の電話およびインターネットでも24時間承っております。 電話 (通話料無料) 0120-244-479 (本店証券代行部) 0120-684-479 (大阪証券代行部) インターネットホームページ <a href="http://www.tr.mufig.jp/daikou/">http://www.tr.mufig.jp/daikou/</a>		

## ■復興特別所得税に関するご案内

上場株式等の配当等に係る所得税に対し、**2013年1月1日から2037年12月末まで**、復興特別所得税として**所得税額×2.1%**が追加課税されることになりました。

## ■株主優待のご案内

当社株式を1,000株以上保有されている株主の皆様方に、年間一律3万円分(消費税を含む)の株主優待食事券(1万5千円を年2回)を贈呈しています。これは、株主の皆様にも、当社のこだわりの味を実際に味わっていただくことが目的です。1回の利用額に制限がなく、「サガミ」「あいそ家」「さがみ庭」「どんどん庵」「製麺大学」「盛賀美」「陣屋サガミ」「まるど食堂」「サガミ村」「味の民芸」「水山」「あいそ家Kitchen」「JIN JIN」「ASIAN LEAF」「びんむぎ」全店でご利用いただけます。



《 権利確定日: 毎年3月31日、9月30日 》  
《 発送予定: 毎年6月下旬、12月中旬 》

# 株式会社サガミチェーン

〒463-8535 名古屋市守山区森孝一丁目1709番地  
電話 (052) 771-2126

